

ALBINA ROMÂNEASCĂ

ГАЗЕТЬ ПОЛІТІКЪ ИН ЛІТЕРАРЪ.

Альіна Романеска се издава въ
Еші Дамініка ші Цюн, авжидде Симплент
Булетін Офіціал. Прецзл альноменталій
ме ах: 4 гал., ші 12 леї, ачех а тілпіріде
кімпінгілері кікте 1 леї рахмады.

DUMINIKA 11

АВГУСТ.

ЕШІІ.

Мърія Са Доамна с'аў ёщірат дн 7/19 Август ла 4 чеасі
сэргі сара. Нѣскотыл аў фост де партеа фемесаскъ, дар
дін ненорочіре фб Фърь де віацъ. Мърія Са Доамна се ѿ-
къръ акэм де о сънътате днішъкътоаре, дыпъ съферін-
целе че аў авѣт а пътімі, къражъл съ ѿ се мікшъръ
нічі към ші есте сігѣрісітъ де тоатъ прімеждіа.

Скрісорі де ла Галацъ днішъніца зъ деспіре сосіреа дмвей-
тор вапоаре дн ачел порт, адекъ ачел де Константі-
нополі ші ачел де Віена (кареле дн 2 але ачестіа аў
ші плекат) асемене деспіре днішъкъ днісемпіторікъ нѣ-
мър де коръбъ ла 4 а къргътеаре, ѿнде съ маі ащеантъ
о компаніе ка де 100 васе.

Прецзл продѣктелор ші портъл стаў дн немішкаге а-
шентжид транспортареа гром'єлій ноў.

НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

ТѢРЧІА.

Васъл де вапор „Барон Аїххоф“ сосіт ла Тріест дн 21
Іюліе, аў адес днішъніцърі де ла Александрія пън ла 5, ші
де ла Смірна пън ла 10 Іюліе. Дн Александрія днкъ тот
шрмезъ ловірі де чомъ.— Дн 5 Іюліе с'аў трімес гене-
рал-консуліор шрмътоареа депешъ тълмъчітъ дніокма дн
лімба Тѣрческъ: Депеша М. Сале віце-Країлі къ-
тръ Екс. Са Богохос Беї дін 15 цемасіблевел
1256 (5 Іюліе 1840.)

Вапоръл де фіер „Бѣлак“ венінд де ла Сірія; міаў адес
депеше де ла Екс. Сале Аббас Паша, Емір Бешір ші Осман

L'Abeille Moldave paraît à Jassy les dimanches et les jeudis ayant pour Supplément le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour l'année 4 ducats 12 piastres, celui d'insertion des annonces à 1 piastre la ligne.

DUMINIKA 11

АВГУСТ.

JASSY.

Son Altesse Madame la Princesse est accouchée le 7/19
Août à 4 heures du soir d'un enfant du sexe féminin qui mal-
heureusement est venu au monde sans vie. Son Altesse jouit
d'un santé satisfaisante. Malgré les souffrances qu'Elle a
eu à supporter, Son courage ne s'est pas démenti un seul in-
stant Elle est tout-à-fait hors de danger.

Паша, днішъніцънідъмъ, къ Осман Паша аў рѣдікат табъра
са дн 28 Іюні, ші с'аў порніт спре мэнте, ѿнде днішъ-
рінд аў дат песте інсіргенці, карі се пъреа фі гата де а
се дмпротіві. Пѣціне міненте аў фост дніестъл, спре аі
алѣнга де tot, трѣпеле віршітоаре таў прігоніт кале де
шесъ чесафъ, ші апої аў стѣтѣт ла сатъл Беваріш, спре
а петрече аколо ноаптеа.

Тоцъ лъкѣіторій сателор дін пінѣтъл Мітѣ с'аў гръйт а
депене армеліе, ші дін тоате локбріле він чете де лъкѣі-
торі мінтені, спре а се съпнене ші а тръда армеліе.

„ Екс. Са Емір Бешір адаоце не лжигъ депеша са ші
днішъніцареа, къ лъкѣіторій де ла Деір-ел-Камар, дмпре-
шнъ къ чіаланці лъкѣіторі де мэнте, ші дыпъ а лор пілдъ
ші інсіргенці де ла Саїда, с'аў гръйт а депене армеліе
ші а се съпнене чержнід пардон.“

„ Еў те дмптерніческ пе Дта, а фаче оффіціаль днішъ-
тъшіре прітеніор ношрі, Длор генерал-консулі, къ тол-
вэрріле се пот сокоті ка де tot потоліте.“

Дн. Са Ф. Архідѣка Фрідерік аў сосіт дн деплінъ сънъ-
тате ла Смірна. Васъл „Медеа“, комендант де контре-ад-
міралъл варон Бандіера, аў пъръсіт ачел ліман дн 10 Ію-
ліе, спре а кълъторі ла Сірія. Адміралъл Левіс с'аў пор-
ніт пе васъл „Радамантес“ ла Константінополі къ депеше

ФЕІДЕТОН.

КСЕНОМАНІЕ.

Партеа ѿні кърці не тіпъріте а леї Аваті де Сан-Піер
днітітѣлатъ: Деспіре ферічіреа ші Мъріреа наційлор.

Литро скріпere тікълоась а хімі скріпторій де пімікъ ам афлат хважитъл КСЕ-
НОМАНІЕ днадіс іскодіт спре а критіка прокекія каре, дніре кум зіче ел: стры-
ніи гълеск дн Франція къ жігніреа компатріоцілор.

Ачест ахтор аратъ о маре дешъртъчніе ші о маре иециніцъ; де ші хікі-
пшеще къ ар фі авжид хікошіце історіче.

Атът попорделе кът ші оаменій икът ѡніца днішъкът; мжижіторіял постръ
ні ді деспіре ачеста о довадъ, аша дар ачіа карій, дн хрмареа дніпречърълор
де майнітіе дн ненорочіре се гълеск днапосці днішъкъліаціе, спре а се фаче дес-
потрінь къ вечіній лор, схит днідаторії де а се днірхъмъта къ ачеса чі ле ліпес-
ще, ші нічі къпет фаче вр'хи лъкъра май віні декът ачеста.

Орі кът де пакіні останеадль архітревізіона чініва днішъкъя черчетареа веќхълор
тракът, икъ ва днішъкъя де а хікоаше къ ламіцеле пурхе с'аў днішъкъшіт, ка
пріе монініре, де ла попордела чеса май віні ла чеса ноў, асеміса прокж тінері
че икъ с оріній де о иециніаскъ мжидіре, дореса а се фолосі де днішъкътъра ші де
черкареа чесор май вітржні.

Фъзіа (Саместекареа) попорделор ші а ідеілор пурхе аў хрмат, ші са аў споріт
хікъя пріе днішъкъаціе. Ачеста фъзіе къ дрентъл де кътъръ вървадії чеф днішъкъліаціе
есте сокотітъ ка хіа дін чесор май патерніче прічині аферічіреа ші мъріреа.

Мърінідакъ дн чесор овіщі фъръ а не днінос май департе ведем; къ цівіліза-
ція Халдейлор аў тракът дн Егіпет, ачех а Егіпетжілі пріе міжложірса колонійлор

LA XENOMANIE.

Chapitre d'un ouvrage inédit de l'abbé de St.-Pierre, inti-
tulé de la prospérité et de la grandeur des nations.

Je viens de trouver dans un chétif écrit d'un chétif écrivain le mot XENOMANIE inventé exprès pour critiquer la protection que, selon lui, les étrangers trouvent en France, au détriment des nationaux.

Cet auteur montre une grande fatuité et une grande ignorance, quoiqu'il se pique d'avoir des connaissances historiques.

Les peuples aussi bien que les hommes, n'ont pas la science innée; notre écrivain montre une preuve. Ceux donc qui, par suite des circonstances antérieures, se trouvent malheureusement arrêtés dans la civilisation sont obligés, pour se mettre au niveau de leurs voisins, de leur emprunter ce qui leur manque, et ils ne peuvent faire rien de mieux.

Pour peu qu'on ait pris la peine de remonter la chaîne des siècles, on ne tarde pas à s'apercevoir que les lumières se sont constamment transmises, comme par hérédité, d'un peuple plus ancien à un peuple nouveau, de même les jeunes gens que n'avent pas une si forte présomption profitent volontiers des leçons et de l'expérience des vieillards.

De tout temps la fusion des peuples et des idées a eu lieu et elle a été en croissant avec la civilisation. Cette fusion est regardée avec raison par les hommes instruits comme l'une des plus puissantes causes de prospérité et de grandeur.

En nous tenant à des généralités, nous voyons, pour ne pas remonter plus haut, la civilisation caldénienne passer en Égypte; celle de l'Égypte aller féconder par des colonies les

пріміте дела Малта. Флота Енглезъ съпту адміралъ Стопфорд, ші ачеа Францезъ съпту адміралъ Лаланд се афль днкъ тут ла Вэрла. Д. Бетенеф дмпрењъ къ социа са аѣ сосіт пе васъл росиенеск де вапор „Стеоа поларъ“ ла Смірна, де юнде ва мерде пе ла Малта ла Італія.

РОСІА.

Прінцъл губернатор а Половіе аѣ прійті дн дар де ла М. С. Ампъратъл мошіа Девліна, каре де акъм днайти се ва нѣмі „Івановскіе Село“ днпъ нѣмелі прінцълъ Паскевич, ші ва рѣмжне ка о клірономіе дн аса фаміліе.

Газета фръмъаселор-Арте вестеще: къ Скѣліторъл Рес Совеліф аѣ днкът лн мраморъ къ німеріре, статва шъзінд а М. С. Ампъртесеї днпъ моделъ лѣї Вішман, асеменеа статва лѣї Паріс днпъ моделъ лѣї Орловскі.

Департаментъл манѣфъпѣрілор ші а комерцълѣ дн лъжитръ аѣ дат прівілегіе пе 6 анї Д. дѣка де Рагъса пентръ афлареа юнор кѣптоаре ноњъ спре топіреа мінерійлор де фер.

ФРАНЦІА.

Скріорі де ла Марсіліа днщініеазъ, къ трѣпеле егіптене декърмінд дезвѣрката дн Сірія аѣ авѣт о лѣпть къ Дрзій, дн каре ачеші дн фрмъ авѣ днсьмнітоаре шердере. Чea маї маре парте а інсъргенцілор се братъ къ плекаре а се сѣпнне.

ДЛ. Фовеч Бухток, Жам Стварт дртегъторі днайти: Канадѣ де юс, І. Х. Целі ші І. П. Б. Шішестер саї днайтіт ла рангъ де Бароні.

Дн Академія щінцелор де ла Паріс Д. Бреке аѣ депъс юн термометрограф, прін а кърія міжлок температюра аетрълор пе фіещекаре час се днсеамнъ дн сінє днсъші, прін юн фелъ де механісм че на аре тревѣнцъ дн вре о прівігері, прін асеменеа інстримент се капътъ тоате фолосѣріле дн обсервацийле температюре.

Моніторъл дн 19 Іюліе певлікъ ёрмътоаре дн ордонанце Кръещі „1) Днпъ рапортъл міністрълі де рескої ам оржнідіт ші оржнідім прікъм ёрмъзъ: Арт. 1. Тоїці рекрѣцій рѣмаші дн класъл аннлі 1836 съ се кеме ла слѣжка актівъ. 2, міністръл ностръ секретар де стат пентръ рескої есте днсьрчінат къ днплініреа ачестей ордонанце. Датъсаї дн падатъл Твілерійлор дн 17 Іюліе 1840. „Лѣдвіг Фліп.“ — 2) Днпъ лецаа дн 19 Апріл 1840, каре аѣ хотъріт нѣмъръл класълі рекрѣцілор дн

аѣ адънат церміріле де атакіе сълватіче а Греції: не Рома юнде сра днкъ дн коніктръ о ведемъ кълатмінд лецинрі ла Атена, яр маї тарзій днсьвѣлінідже де аса літературъ ші філософіе аѣ дато маї аної дн мошніреа попоарелор иѣкътє дн а днръмътъръ.

Челъ 4 марі венкърі че домінантъ дн епохе Исторіче, тоате пре ларгъ саї дн прімітат до ла стрѣні. Перікдес Август, Карол чељмаре, Леон ал X, Ліз ал XIV, ші Петръ чељ маре карії нѣ се сокоте де мічі ламініторі, тої саї днсъшіт прін протекції че аѣ дато оаменілор венці дн цірі стрѣні. Пеніръ иї юа зоарте вінє къ тѣмениріле орі кърія ціліліаді нї пот фі днтръ тоате пъмжнене ші кълі есте де лінсъ елемент стрѣні сире а де слѣжі де хълтіе. Іатъ пеніръ че тоате хімівеле ші тоате літературѣ скіт філіе сеаї съорі жиеле алтора.

Ліз ал XIV адже де мъртвіре де кътъръ алтор, фъчеса маї жил дектъ а пріміт а протегті пе стрѣні, ол трімтета пеніръ дн локърі фоарте депъртате ачелор че на пітта вені дн Франція.

Література ші ліміа каре прін ісконітніт дніржнітаре де ла алції аѣ архітектуре днліт град де депінгітате, аѣ дн крмъ прівілегії, де а фі кеар еле алтора де модел, ші німік нї маї дрент нічі маї фіреск. Ера о епохѣ дн кеар ачестей епохе смітим даторі пе ржид Латіні, Італіні, Спахілі ші Греці, ші кеар ачестей епохе смітим даторі къ компліксеріле драматиче де Сіл, Хорац, Федер ші Едін, адекъл 17 ші 18-леск.

Оаре есте дн атакіе вре о націе кареа съ се столаскъ къ претенція чеа предініе де ржкъ къ аре тъкаръ дн кважит а лімбіе сале, сеаї о парте а днръкъмініті каре се фіе кеар нїмаї а сї пропріетат?

Дн снігур попор вінє куноскут дн Исторіе саї ізолат (деспіріт) ші ачеста есте попорыл Хінез... де ачеа аѣ ші рѣмас днлін неекімват дн венкъріле челе маї днаноете.

Ръвл ии стъ дн ачеа де ал дніржнітаре де ла алції, че а ии щі де а се фолосі де къмпіоніцеле лор пентръ а де фісміні ші а де фаче персонале.

Дакъ націе саї ізола прікъм се паре къ дореше Д. Антікенськ, цівілізація аѣ фі пердрѣтъ.

Ачї каре стрігъ асъпра стрѣнілор адесе орі ле сміт даторі къ челе че аѣ, мі прін сї сміт днръкъді дн крещет пінъ ла талпе.

1839 ла 80,000;— днпъ арт. 4 а нѣмітей леци, кареле а-зторізевъ скоатеріа ачестор 80,000;— ші днпъ рапортъл міністрълі де рескої ам оржнідіт ші оржнідім, прікъм ёрмъзъ: Арт. 1. Тоїці рекрѣцій дн класъл аннлі 1839 се вор кема ла слѣжка актівъ дела 9 Август 1840. Арт. 2, міністръл ностръ секретар де стат пентръ рескої, есте днсьрчінат къ днплініреа ачестей ордонанце. „Лѣдвіг Фліп.“

Моніторъл маї днщініеазъ: „О ордонанцъ Кръасъ дн 17 Іюліе днкъвініеазъ кредитбріле тревѣтоаре спре днмѣліреа стъреі марініе къ 10,000 Маріарі, чині васе де лініе, тріспрезече фрегате ші ноњъ васе де вапор.“

Констітюціонелъл днпрѣтъшіе ёрмътоаре дескрайере а трѣпелор регллате а лѣї Аб-ел-Кадер: „Фніформа імфантеріе се алкътъшіе дн 旣ні страї скрѣт де пнізъ гроасъ ченъшіе фъръ вре юн семн, о желеть албастъ, панталоні ші къчъль роші. La треї лені капътъ солдатъл о къмешь де пнізъ ші о пъреке папочі де піеле гальянъ.“

Фіешкаре солдат аре о пшнкъ къ баюнетъ юр зіні маї аѣ днкъ пістоале ші ѡартагане. Порція вѣкателор де зі се алкътъшіе дн 1 $\frac{1}{2}$ фент пніе ші ѡн фент де фынъ, дн каре се прегѣтъшіе юн фелъ де вѣкate пніт къскъсъ. Де довоорі пе съпѣмніе капътъ 20 солдаці ла юн лок кмтє о оас, юр прада лі адѣче ші айтѣ міжлоаче де віенціре. Леафа есте 4 — 6 вѣцъ пе ленъ, (юн вѣцъ есте ка да 5 леї 20 парале). Съблейтенанції аѣ 8, лейтенанції 12 ші агаліле 36 вѣцъ пе ленъ. Семнъл съблейтенанцілор есте о савіе днподобітъ къ кѣстѣрі, юр лейтенанції поартъ дн савій юн крѣчіш съмізѣрате. Асемене фіешкаре оїцер поартъ юн інел де арцінт пе децетъл міжлочій де ла міна стжнгъ. Пе ачест інел есте съпать о печете къ нѣмелі, рангъл ші дата днтрърі юн слѣжка а оїцерѣлъ. Фніформа кавалеріе регллате самънъ къ ачеа а Спахілор францезі. Ea се алкътъшіе дн 旣ні страї скрѣт де пнізъ роші къ віпіскъ неагръ пе спате ші ла мінічі, пе лінгъ ачеасть фніформъ маї аре фіешкаре солдат юн хаїк аль де месселін, че акопре капъл ші ѡмеріле ші слѣжеще юн лок де тѣрбан. Армеле кавалеріе сміт: о караїнъ скрѣтъ, о савіе ші юн пістол. Спахій Емірѣлъ нїмаї юн нѣмелі сміт регллаті; ї аѣ трімвітари, карї імітазъ сігналріле францезі. Артіліріа се алкътъшіе дн дезерторі францезі, Тврчі ші Калѣглі. Матеріалъл есте дн ісормініялъ ші де tot рѣў пентръ слѣжъ. Тѣнбріле се транспортеазъ пе трѣсѣрі греле къ роате фъкѣтъ дн о сін-гэръ вѣкать де леми.

contrées alors sauvages de la Grèce; nous voyons Rome à son berceau, envoyer chercher des lois à Athènes et plus tard s'inspirer de sa littérature et de sa philosophie qu'elle transmit ensuite aux peuples surgis de son démembrément.

Les grands siècles qui dominent les époques historiques, ont tous emprunté largement aux étrangers. Pericles, Auguste, Charlemagne, Leon X, Louis XIV et Pierre-le-grand qui n'étaient pas eux, des civilisateurs au petit-pied, se sont tous distingués par la protection qu'ils ont accordée aux hommes venus du dehors, car ils savaient très-bien que les éléments d'une civilisation quelconque ne peuvent jamais être complètement indigènes et qu'il leur faut l'élément étranger pour leur servir de levain. Voilà pourquoi toutes les langues et toutes les littératures sont filles ou sœurs les unes des autres. Louis XIV cité par l'auteur faisait plus qu'accueillir et protéger les étrangers, ses pensions allaient chercher au loin ceux qui ne pouvaient venir en France.

La littérature et la langue qui à force d'emprunter aux autres, sont parvenues à un haut degré de perfection, jouissent ensuite du privilège de servir de modèle; rien de plus juste et de plus naturel. Il y eut des temps où nous fûmes tourné-tour latins, italiens, espagnols et grecs, et c'est à ces temps que nous devons le Cid, les Horaces, Phédre et Oedipe. C'est-à-dire le 17^e et le 18^e siècle.

Est-il un peuple au monde qui puisse afficher la ridicule prétention, d'avoir un seul mot de sa langue, une seule partie de ses vêtemens qui lui appartiennent exclusivement?

Un seul peuple, bien connu dans l'histoire s'est isolé: le peuple chinois; aussi est-il resté complètement stationnaire depuis un temps immémorial.

Le mal n'est pas d'emprunter aux autres, mais de ne pas savoir profiter de leurs connaissances pour se les approprier et les rendre siennes.

Si les nations s'isolent, comme paraît le souhaiter Mr. l'Antixène, la civilisation serait perdue.

Ceux qui crient le plus contre les étrangers leur doivent souvent tout depuis les pieds jusqu'à la tête.

A quelque rang qu'appartiennent les étrangers qui arrivent dans un pays, ils sont digne de respect, car les plus ignorants même deviennent, dans un milieu nouveau une source de richesses et un petit foyer de civilisation. Le simple ouvrier donne ses connaissances, soit

МАРЕ-БРІТАНІА.

Більш де регенціє се залихъєше дн 6 артікел, а къ рора къпрінде де кълітеніє есте: къ дањ Кръласа Віктобіа ар ръпоса лъжид єн кліроном невржнік, атънче прінцел Альберт, соцел ей се поарте регенціа пънла арнунце-реа дн вржстъ лецеіть а копілъл; къ тоате лѣбръріе Кръещеі пътері дн времеа регенціе нѣмаї атънче се айль денлінъ пътере, кънд се вор фі фъкет де кътре регентъ; къ регентъл се пъстрез нежінітъ релігіа домітоаре дн Англіа щі Скоціа; къ кошлъл М. Сале дн времеа невржнікіе съпти педеась щі нещінере дн самъ тене ѹикес нічі о късъторіе. Фърь майнанте словозіта хмвоіре хмскріс а регентъл щі лініріеа хмбелор камере; къ регентъл се ии поать фаче нічі о скімварте дн клірономіа тронлъл щі дн орнідбліле вісерічеші; щі дн симрішіт: къ регенціа щі епітропіа се днчтезе днданть че Кр. Са Д. Прінцел Альберт с'ар късъторі къ о католікъ, сеа ѿ ашеза аукре афарь дн Маре Британіа.

Дн сесіа камерей де дос дн 12 Іюліе аў амърошат Д. о'Ферал єнбл дн секретарі адміралітъдеі єн проект, де а се хмвоі єн нѣмър де 2000 екстра-Марінар пентръ сложка Марінъ дн кърсъл вітогарелор зече лені.

Дѣка де Монтфорт, Іеронім Бонарпарт, с'ау амърката дн 13 Іюліе пе васъл „Греат Вестерн“ спре Невіорк, мар контеле де Сурвіліе, де щі днкъ кам волнав, с'ау порніт tot дн ачес зі спре Ротердам.

Дн Ланкастер аў хрмат дн времеа алергърілор де каі, лѣнте днкредитате дндре попор щі дндре полісіе, каре аколо де ла дндроджчерае Констабліор ера фоарте хрмц. Къ ацторија міліціе поліса ау бірзіт щі аў арестіт май мѣлци тѣлбъръті; днсь о четь нѣмероасъ де попор аў мерса налатъл мѣніціал, аў симръмат тоате ферестреле, щі пънла міззл ющі аў хрмат чеа май маре неорнідвалъ дн полісіе. Маі тоці солдаті полісіе сау ръніт.

Морнінг Хронік дн 17 Іюліе къпрінде хрмъторіа артікел: „Жерналіре де Паріс ростеск къ мѣлть маніе асъпра лордъл щі Палмерстон, днвіновъцір къ ел ар фі арніката къ самаволнічіе пе Колециї сеі щі цара дн о політікъ, прін каре Англіа аре ненорочіре, ацторатор фінд де Аустріа щі Пресіа, а се ліпсі акэм де ацторија щі прієтеніа Франціе. Ної нічі деком іи не міръм де ростіріе дншмънеші а тескбліе ліберал а Франціе, фінд къ ачест теск аў фост прічіна де кълітеніе а позіціе дншмънеші, каре аў апѣкат асъпра ноастръ сокотіца общеаскъ дн

Орі де каре рангъ ар фі стрінії че він фінр'о даръ съпти вреднічі де реелект, мъні щі чел май нешкторі, фінр'и ноў лок се фаче ісвор де жнавіліе щі жн зік центръ де цвілізаціе. Ён сімпія лікъріор жнілітъше къноніціле сау аў щі маңактакъръ аў дн агрікакътъ аў дн комерц. Артістъл хръніше с'ау хръніше артеле моле фртмоаце. Тоці азътакъмід обіченіріе націонале къ челе стрініе на- раке скімвъ сау жнілітъске варе че.

На се къвіне а крѣдек, щіе Антікссніл къ баменії се дісніатріаъзъ че май азъссе орі, на маі пентръ къ юкъ аў нічі о ванъ жнілітъ сау къ съпти лілєці де стіма конніатріоцілор. Доріца къльтіорілор есте жна дн челе май ноіле щі ю сине фолосітоаре. Ёні се дісніатріаъзъ спре а къщіга вре о азъссе жнілітъриа де тъкътіорі алтор цырі къ къноніціле щі ідеае аколо щікъ наконосакъ; алці къльтіорес спре хнідеслълареа къріозітълор сау жнілітъе едакаціе; малиц се къдеслітіческ а петрече днімітка дн фолосу щініціе. Ачесі оамені неовосін щі наїн де кърія агоніеск а фі сокоті къ наре ачеслор алеши а націеі лор, яръ на на ун кърд де лъкътє.

Ачес се афль стрінії истрекъторі де 30 сау 40 ани, се ю се арете пре ачі че с'ау жнавіліт къ скъдереса ноастръ; артініе ачі карі спре а пітса веду с'ау щіпосіт при лінгвілі. На куміа с'ар ліче, ахінд пе ачел деспіріціт щі міжі- тор къ май тоці стрінії съпти хріміналії щі чершіорі алжігаці дн патріа лор? Даќъ ачес скріторі де німікі, на ар фі атжта де ігнорант дн адміністраціе, ар юкъ къ тоці стрінії съпти къноносакъ де Консілатъл лор, кареле трімете намелес лор кътъ Гаверніріле церілор респектівіе, щі къ де ар фі фост вре ѹи хріміналістъ апоі нар фі жніліт атма о рекламиа.

Де нар фі жніліт атжта ігнорант дн іконосія політікъ, ар юкъ къ аместекъ къ стрінії се наїмър жніліт атжта де а мъ фаче недрепт щі а ръспініце тог ачеса каре съпти даторі стрініор.

Анкіт пентръ міне мъ вънкар възмід къ Франціа пірвіра аў фост пъмжніт пріоріор кеар щі джіманілор себ. Сімпіеа національ орі кът де маре есте ѹи міне мъ орбене жніліт атжта де а мъ фаче недрепт щі а ръспініце тог ачеса каре съпти даторі стрініор.

Франціа щі міністеріа де аколо амі прічіна Егіптеанъ. А- съпра ачестора ам пітса ръспініде вецинілор ющі, къ днісъші чеі май днісъмнаці ай лор варкаці де стат аў сокотіт де нехініе, къ прічіна лей Мехмед Алі ай афлат дн Франціа пъртініре атжта де маре, каре аў хрмат нѣмаї дн рівалітате асъпра Англіе.

Дн сесіа камерей де дос дн 15 Іюліе чеі хмвоіре жмвоіре а 174,000 фенці стерлінгіе центръ келтісле експедіціе асъпра Хіней, с'ау десвіліт о дебатаціе днделенігатъ. Д. Гладстоне аў ростіт ѹи къвіті, прін каре аў арътат лъмбріт тоате релациі къ Хіна щі аў декларат, къ порніреа дншмъніаскъ асъпра Хіней не есте де къвініт нічі къ дрентъл, адъогжид къ рестаторнічреа релациілор де негоц къ Хіна прін кіпфі прієтененші, ар фі сінгіра хрмате прітоаре інтересбліе Мареі Британії. Маі алес аў лъмбріт ел днтревареа атнгътоаре де деспітъбіреа че воеще а че гевернілінглез де ла Хіна, пентръ омбл че с'ау леват де ла сенпіші съї. Англіа, (аз адаос Д. Гладстоне) че гевернілінглез доб мѣлоане, кънд есте фърь фідоаль, къ дншмънійле ар костісі май мѣлт декмт ачеасть сомъ.— Дн симрішіт сома чертъ де 174,000 фенці центръ експедіціа асъпра Хіней с'ау днквініцат фърь дн протівіре.

ІСПАНІА.

Де ла Барцелона жнілітъзъ хрмътоаре: „Еспартеро дншь зъдарніче стърлінце де а днделіка пе Кръласа ка се десфінізезе жнілітъра лецеіре атнгътоаре де мэніціалітъці, іаў декларат дн 6 Іюліе ю ва пърсі політіа.— Ван Хален, кареле фесеісь кемат, аў сосіт тогодать дн Барцелона къ Аієрсе щі Карбо, а къора дівізії се афла дн ашропіере.— Сеара іаў ісвініт о рескоаль съніцероасъ щі пътереа мілітаръ, скоасе десвіт атторіатеа міністрілор, иаў дншідекат неорнідзала.— Еспартеро заршаша апармат ваталіоанеле нѣміте Блэзе; Барцелона есте дн чеа май маре нелініше; Кръласа с'ау атакат. Д. Перец де Кастро, генералъ Клеонард щі алці партізані а кавінетъліві векі аў фіціт пе коверта васъліи Францез „Мелагре“ щі аў сосіт дн 10 Іюліе ла Порт-Вандре.

Комерціл днкредіцізъ, ии ла Паріс се ворбене деспіре організаціа єней армії де обсерваціе пентръ хотарол Піренеілор.

Дн жніліцърі де ла Барцелона дн 14 Іюліе се аратъ, къ лінішіа статорічітъ аколо прін генералъ Еспартеро

en manufacture, soit en agriculture ou dans le commerce. L'artiste alimente ou crée les beaux-arts. Tous en faisant comparer les mœurs nationales avec les mœurs étrangères modifient et améliorent toujours quelques chose.

Il ne faut pas s'imaginer comme le dit l'Antixène, que les hommes ne s'expatrient le plus souvent que parce qu'ils n'ont aucune bonne qualité, ou qu'ils ne jouissent pas de l'estime de leurs concitoyens. L'esprit voyageur est éminemment noble et utile en lui-même. Les uns s'expatrient pour acquérir une honnête aisance, en utilisant à l'étranger des connaissances et des idées qui y sont encore ignorées; d'autres voyagent pour satisfaire leur curiosité et compléter leur éducation; plusieurs se dévouent à parcourir la terre au profit de la science. Ces hommes actifs et courageux méritent d'être regardés comme une partie de l'élite de leur nation, et non comme une bande de sauterelles.

Il y a des étrangers qui sont ici depuis trente et quarante ans; qu'on cite ceux qui se sont enrichis à nos dépens; qu'on cite ceux qui se sont bassement prostitués à la flatterie pour vivre. Ne dirait-on pas vraiment à entendre cet écolier brouillon que presque tous les étrangers sont des malfaiteurs et des mendians chassés de leur patrie.

Si cet écrivain n'était pas aussi ignorant en administration, il saurait que tous les étrangers sont connus de leur consulat qui transmet leurs noms au gouvernement de leur pays, et que s'il y avait parmi eux quelque malfaiteur ils ne tarderait pas à être réclamé.

S'il n'était pas aussi ignorant en Économie politique, il saurait que la fréquentation des étrangers est comptée parmi les principales sources de richesses et de prospérité pour un pays, et qu'elle doit être favorisée.

Pour moi je me réjouis de voir que la France ait toujours été un sol hospitalier même pour ses ennemis. Le sentiment national tout fort qu'il est en moi, ne m'aveugle pas au point de me rendre injuste, et de me faire repousser tout ce que nous devons aux étrangers.

Il y a un proverbe qui dit: le bien est toujours bien et l'on doit le recevoir de quelque part qu'il vienne.

L'écrivain dit que la XÉNOMANIE a gâté chez nous le Système national, le système politique et le Système moral. Je voudrois savoir ce qu'il entend par Système ici, et un érudit de son espèce n'aurait pas du nous laisser ignorer quels sont ces systèmes que la XÉNOMANIE à gâtés et quels sont les vices qu'elle a implantés à la place

ињ с'ај мај тълбрат дін зіза ачеја. — Амбасадоръл француз контеле Matie де ла Редорт ај юмъшошат Кръссеј Регенте кредитивеле сале.

Ла Малага авеа дн 5 Іюліе а се юмърка о компаніе а ватажонълът де волонтири де Гранада спре Меліла, че есте о колоніе іспаніоль ла цермъл Норд-Африкан.

Дн мінѣтъл кънд ера съсе юмърче, с'ај аззіт дін партеа солдаџилор стрігър революционаре, ші ёнъл дінтра джинші ај стрігат къглас таре: „Дакъ ар фі тоці ка міне, апои не ној ињ неар юмърка.“ Генерал-командантъл ај аменінцат а десфінца компанія, дакъ ињ і се ва аръта ачел че ај ростіт ачел къвінте. Ачеста с'ај арътат юнгър де юнъ вое иш с'ај пъс ла юнісонаре. Компанија с'ај юнікънърят де алте тръпе, ај фост невоітъ а депене армеле иш с'ај ашезат сънт пазъ дн касармъ пънъ ла юнісереа хотъріе асбира челор віновац.

О депешъ телеграфікъ де ла Іеруніан дін 16 Іюліе адрескітъ кътъ генералъл Харіс юнінъцеазъ, къ гвардіа національ дін Барселона ињ мај фаче ніч о слъжъв. Еспартеро есть дн тоатъ сара къларе ші візітеазъ стръжіле, каре ај поронъ а да фок асбира тутърор персоанелор, каре ар черка а тълбера лініщеа.

ДАНІМАРКА.

Лиціннъръ де ла Кіел дін 13 Іюліе аратъ: „Ескадра росіанъ, каре де онт зіле петречеа дн ліманъл ностръ, ај лъват къ сіне пе марелде дъка Константін, кареле с'ај юнітърнат де ла Емс, ші с'ај порніт спре а пъсті кътъ флота чеа маре росіанъ, че се афъл дн апеле мъреї Балтіче деспре Данімарка. Флота росіанъ дін мареа Балтікъ се алкътъшеще дін 27 ваке де лініе ші ён німър аналог де фрегате ші алте ваке мај міч. Еа есть юнітърцітъ дн трей дівізій, кътъ де 9 ваке де лініе, дін каре ёна се афъл ажъм дн апропіреа ноастъ.“

СТАТЮРІДЕ ЇНІТЕ ДЕ РІО ДЕ ЛА ПЛАТА.

Фой енглезе юнінъцеазъ юрмътоареле де ла Монтевідео дін 14 Мај: „Ињ се поате дескірє кръзімеа сістемеа де окръмъре дін Бенос-Аірес. Данъ вре ёнъл дін ненорочії лъкътъоръ воеще съ фбъгъ, атънче есть съпъс челор мај аспре скінцъръ, ші німъръ ињ есте єртат а пъръсі політія. Ажъм декръмънд ај юрмат о юнікънъларе трість: Чінчі персоане хотъріе а еши дін Бенос-Аірес щінъмісъ ён каик де пъскаръ, не каре авеа скопос съ фбъгъ. Тързів сара ај аззіт амбасадоръл енглез Д. Мандевіл маре стрі-

О пареніе зіче: вінел есте тот деажна чи віне ші ал прімі се къвіне орі де юніде ях ні віне.

Скріторија ді німікъ зіче, къ Кесноманія ај стріката ла иш сістема Националь сістема політікъ ші сістема мораль. Аш дорі се юші че вра думналь-сінцелагъ аїспри сістемъ, шіни ѹнівъдат де феліл сеї нар фіхревіз се не ласо Ѹн юнікънъръ, каре съмит ачел сістеме? Че ај стріката Кесноманія ші каре съмит ръзле че ај хълтът дн локка лор.

Житъ адевър къ фръмос ісаар шеда ане юнітъшошака жертвс а метехнелор цівілізації, шіих імма сар зіче къ стрінії ај веніт ішмай ші ішмай центръ де а не смілце къніна ноастъ вернінъл (інвіновъції).

Прецидеделе челе марі съмит ішмай а дукхрълор челор міч. Дакъ цівілізациа есте кърътъцире, анои се не грълам а не юнітъорче прикоднр, спре ажичене кър хо-цилъл ші мъчілъръл олменілор челор сълватіч.

Май віне се філ май дренци къ стрінії ші къ цара ноастъ ші се къніащем къ амстекъл къ стрінії ај адже де піжні аїн юнінътъцірі юнімътъаре. Йаждъ філ аїн Окінімърі лумната каре ѹн а траде фолос иш прик юнінъреа пъммнінсілор чи центръ авантажъл ѹнора ші алтора. Къ ѹн кънінътъ чете челе сълватіч се жигіт зіче, попораде варваре тот ѹнъл юнітъшошака маре плекаре де а іш се амстекъл къ стрінії. Сімідіра національ иш есте за джинші ачел новіл сентімент каре філізелціще ішіл за ахзъл нумелі де патріе, че ѹн прецидедец вредник де тжигітъл цілітор а прик націоне ка ишіе душманъ ші а префаче не оамен дн флоре сълватіч. Къмд цівілізація спре алъ царте се десовъшеще прик філантропіе ші козмоополітізму центръ ачеста с'ај десоінцат тоате къніріреле, тоате попораде ші тоате оамені съмит франц ші де асемін се къвіне се філ сокотіці.

Йаждъ філ Домініторілор ші иноарелор каре приімск не стрінії ші вай ачелор кър ръспінгъ ші каре фбъгъ кънінътъ какътъ аї де фбъма; ачеста с'ај кънінъ варваре се ѿ кълвітъори юнісії, каре вре ѿ сънс факъл акреде къ съмит юнізстраці къ ѹн моріл не каре иш аї, юнітъшошінъдъсь ка ишіе жертвс стръхчите а індіференції.

А. ГАЛІС.

гаре, дэнь каре дидать ај єшіт съ вадъ че есте прічина, дись фінд юнінерік иш ај пэтът деосеві німік алъ, де кът о чеатъ де оамені, каре фбъма стрігаре. Пе юрмъ с'ај афлат, къ скопосъл ачелор чінчі персоане с'ај фост дескоперіт ші къ поліціа ѹн прінс. Кънд ај войт се юнітре дн каик, се афла юнінътър ён офіцір къ мај мълій солдаці, каре фбъмъ міль ај ѿчіс пе ачай ненорочії. Тръпіріле лор сај адес дн тръпіръ ла каса поліціе, ші фінд къ ла дось съ юношее ѹнъ семне де віацъ, апои офіціръл сај репезіт ші ај юніпіт ён късіт ѹн ініма лор. Ачеші ѿчіші съмит де фамілій юнісъмнате ші нау авт алъ віновъщіе, дектът къ ај войт а мерце ла ён лок мај лініштіт, дись тіранъл Розас иш юніпідъе німърій а пъръсі політія.“

ПЕРСОАНЕДЕ

ДНТРАТЕ ШІ ЕШІТ ВІДІН КАПІТАЛІЕ.

Де ла 7 — 8 Август, ај юнірат: ДД. Спат. Таджаракі Аслан, де ла Куржакі Д. Димітракі Кръненскі, Бакъї; Комс. Йордакі Гелеме, Лесніз; Сард. Васілі Дръгіч Роман; Ага Ръдукану Пръжаскі, Фълтічені; Спат. Тодіракі Сілон, Роман; Д. Міхалакі Алексі, Текчи.

Де ла 7 — 8 ај єшіт: ДД. Пост. Костік Катарікі, ла моніе; Теодор Волінскі юнірър Росіенскі, Бъктуреші; Капітънъаса Зоіца Кафенікі, Роман; Сард. Ніколаї Ленакі, Фълтічені; Комс. Ніколаї Росет, Ботошени; Вори. Тодіріці Баш, Дорхой.

Де ла 8 — 9 ај юнірат: ДД. Бейзаде Костакі Старза, де ла Съмчені; Ага Йордані Каза, Тагоміреші; Ками. Спіріон Андреа Павлі, Тързіа; Банж Ніколаї Слон, моніе; Вори. Георгіеш Старза, Бърлещі, Спат. Георгії Лъціскі, Ботошени; Парачіка Къзмік Фелтегер Росіенскі, Петерсвірг; Комс. Димітре Сіргіені, Ботошени; Мадама Драгоміра, Чериції; Адам Галиш, Бесарабія; Іаков Трідір, асемін.

Де ла 8 — 9 ај єшіт: ДД. Віст. Алексі Старза, ла Хелещені; Ага Георгії Асакі, Платър, Парачіка Къзмік Фелтегер, Константінопол.

Де ла 9 — 10 ај юнірат: ДД. Дофторъл Ніколаї Теодоръл, де ла Бирлад; Къмілъреаса Катінка Спіръл, моніе; Сърдъреаса Еросна Костік, Роман; Спат. Димітре Даніл, Бесарабія; Спат. Костакі Негрэц, моніе.

Де ла 9 — 10 ај єшіт: ДД. Полкв. Алексі Іаковакі къ Парачіка Діка, ла Галац; Комс. Алексі Стаматі, Фълтічені; Сард. Костакі Карасі, Ботошени.

ОБСЕРВАЦІЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕ.					
Дана.	Термом. Реоміор	Бар. Пам. де Віена.	Външ	Стареа	Черюлу
Август	Дім. 6 чъс. дунімътъзи	+ 15 ¹ ₂	28° 5' 8"	вест	местскат поур
Жой 8	2 чъс.	+ 15	—	—	—
Вінері	Дім. 6 чъс. д.м.зі. 2 чъс.	+ 10 + 16	28° 4' 10" —	вест	местекат
9	д.м.зі. 2 чъс.	—	—	—	—
Съмбътъ	Дім 6 чъс. д.м.зі. чъс.	+ 12	28° 0' 5"	—	—
10	д.м.зі. чъс.	—	—	—	—
	д.м. зі. чъс.	—	—	—	—

Nous aurions en verité bonne grace à nous présenter comme des victimes des vices de la civilisation. Ne dirait-on pas que les étrangers ne sont venus que pour nous arracher la couronne virginal de notre innocence.

Les grands préjugés appartiennent aux petits esprits. Si la civilisation est corruptrice, hâtons nous de rentrer dans les bois pour y recommencer les brigandages et les massacres des sauvages.

Rendons plus de justice aux étrangers et à notre pays, et reconnaissons que le contact des étrangers a produit depuis peu d'années des améliorations notables; grace, il est vrai, à un gouvernement éclairé qui sait en tirer parti non au détriment des indigènes, mais pour l'avantage des uns et des autres.

En résumé les hordes sauvages s'égorgent entre elles; les peuples barbares montrent encore une forte disposition à s'isoler. Le sentiment national n'est pas chez eux ce noble sentiment qui fait battre le cœur au mot patrie, mais un déplorable préjugé, fils de l'ignorance, qui tend à faire considérer les nations comme ennemis et à transformer les hommes en bêtes féroces. La civilisation au contraire se distingue par la philanthropie et le cosmopolitisme. Selon elle il n'y a plus de barrières. Tous les peuples et tous les hommes sont frères et doivent être traités comme tels.

Gloire aux Princes et aux peuples qui accueillent les étrangers. Malheur à ceux qui les repoussent et qui sans motifs cherchent à les flétrir; ceux-là sont encore des barbares, ou des vils calomniateurs et des faquins insolents, qui veulent faire croire à un mérite qu'ils n'ont pas, en se posant comme d'illustres victimes de l'indifférence.

(extrait) A. GALLICE.

ЕРАТЪ.

Ди німъръл трекът а Газетей, ѹн юніріка дн Емі, с'ај памлікат къ Д. Вори. Ад. Старза ај фост асть варъ ла трей ексамене а скоалелор цінтале; съ къвіне дись а четі къ ѹн персоанъ ај фост, че прик юнідіс оказіон ај трімес не ла скоалелес итмітє кърці фолосітоаре спре а се юніпърді ла чи мај сіргітіоръ скоалелі.